

本说明书是以日语编写的附件的翻译版本，旨在帮助在日本购买并使用本产品的消费者更好地理解商品。在服用本产品前请务必仔细阅读本说明书，并充分理解其内容。

为了每天持续保持活力

指定医药部外品

综合维生素剂（含钙、镁）

Popon S



维生素是我们健康生活不可或缺的营养素，每种维生素都发挥着其独特的作用。此外，作为矿物质的一种，钙是骨骼和牙齿发育所必需的营养素，镁则是对全身细胞和组织非常重要的营养素。我们主要通过日常饮食来摄取所需的营养素，但在身体状况不佳或吸收能力下降时，可能无法摄取到足够的营养。另外，在发育期的儿童、孕期与哺乳期的女性，以及身体疲劳时等体内对营养素需求增加的情况下，也需要进行额外补充。

Popon S 是一种健康保健剂，均衡配合了维持和促进健康、补充营养所需的 8 种维生素以及钙和镁。其中，维生素 B₁ 含有吸收性优异的盐酸西托硫胺水合物，维生素 E 则含有生理活性较高的天然型维生素 E。



使用注意事项.....

咨询事项

1. 下述人群在服用前请咨询医师或药剂师：

- (1) 正在接受医师治疗的人群
- (2) 怀孕 3 个月以内的孕妇或有其可能性的人群、希望怀孕的人群 [有报告指出，在怀孕 3 个月前至怀孕后 3 个月期间，每天摄取超过 10,000 国际单位（维生素 A 单位）维生素 A 的孕妇，其所生婴儿出现先天异常的比例有所上升]

2. 如出现以下情况，请立即停止服用，并携带本说明书咨询医师或药剂师：

(1) 服用后出现以下症状时：

相关部位	症状
皮肤	起疹、发红、发痒
消化系统	恶心、呕吐、胃部不适

(2) 服用 1 个月左右后症状仍无改善时

3. 服用后可能会使生理期提前，经血量变多。长时间出血时，请携带本说明书咨询医师、或药剂师

4. 服用后若出现下述症状，若症状持续或加重时请中止服用，并咨询医师、药剂师
便秘、软便、腹泻

..... 功能及效果.....

◇ 为成人（15 岁以上）时

- 身体疲劳、病中病后、肠胃障碍、营养障碍、发热性消耗性疾病、怀孕哺乳期等营养补充
- 滋补
- 虚弱体质

◇ 为儿童（6 岁以上未满 15 岁）时

- 儿童发育期、偏食儿童等的营养补充、病中病后、肠胃障碍、营养障碍、发热性消耗性疾病等营养补充
- 滋补
- 虚弱体质

..... 用法及用量.....

请在早餐后或晚饭后尽量于 30 分钟内，使用冷水或温水服用以下的量：

年龄	1 次的量	1 天服用次数
成人 (15 岁以上)	2 片	1 次
儿童 (6 岁以上未满 15 岁)	1 片	
未满 6 岁	禁止服用	

- 请遵守用法和用量。（如同时使用含有维生素等的其他制剂，请注意避免摄入过量等情况）
- 儿童服用时请在监护人指导监督下服用。

..... 成分及分量.....

Popon S 是白色椭圆形糖衣片，2 片（成人 1 天的量）中包含以下成分：

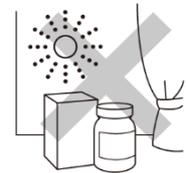
成分	含量 (2 片中)
视黄醇棕榈酸酯 (维生素 A)	2,000 维生素 A 单位
盐酸西托硫胺水合物 (维生素 B ₁ 衍生物)	10 mg
核黄素 (维生素 B ₂)	6 mg
盐酸吡哆醇 (维生素 B ₆)	8 mg
烟酰胺	50 mg
抗坏血酸 (维生素 C)	150 mg
胆钙化醇 (维生素 D ₃)	200 国际单位
<i>d</i> - α -生育酚醋酸酯 (天然型维生素 E)	15 mg
无水磷酸氢钙*	68 mg
沉淀碳酸钙*	300 mg
	(*以钙的形式 140 mg)
碳酸镁	79 mg
	(以镁的形式 20 mg)

辅料包括：天然维生素 E、山梨醇酐月桂酸酯、明胶、白糖、结晶纤维素、低取代羟丙基纤维素、硬脂酸镁、富马酸、硬脂酸、聚乙烯醇缩二乙醇胺乙酸酯、羟丙甲纤维素、玉米油、甘油脂肪酸酯、硅酸钙、聚氧乙烯 (105) 聚氧丙烯 (5) 乙二醇、共聚维酮、滑石、巴西棕榈蜡。

- (1) 服用本药后，尿液可能会变黄，但这是由于本药中所含的维生素 B₂ 被吸收利用后，其一部分从尿中排泄所致，无需担心。
- (2) 此外，服用本药可能会影响尿液和大便的检查值，因此在接受相关检查时，请告知医师您正在服用本药。

..... 保管及使用注意事项.....

- (1) 请密封保管在避免阳光直射、潮气小的阴凉场所。（如果瓶盖未充分关闭，可能会因潮气等影响导致药品变质，因此每次服用后请务必将瓶盖关紧）
- (2) 请保管在儿童无法触及的地方。
- (3) 请勿移至其他容器中。（会导致误用或变质）
- (4) 瓶内的填充物是为了防止运输过程中片剂破损，请在首次使用时务必将其丢弃。
（由于本药剂为椭圆形糖衣片，受到跌落等冲击时可能会造成片剂破损，处理时请务必小心）
- (5) 如果片剂沾到水分，表面的部分糖衣可能会溶解，产生斑点，请注意不要误滴水滴或用湿手触碰。
- (6) 请在盒子的“开封年月日”填写栏中，填写瓶子开封的日期。
- (7) 为确保质量，开封后请在 6 个月内使用完毕。
- (8) 请勿服用超过使用期限的产品。



.....咨询方式.....

<p>如对本品有任何疑问，请向购买处或下述单位咨询。 Shionogi Healthcare Co., Ltd. “医药信息中心” 电话：大阪 06-6209-6948、东京 03-3406-8450 受理时间：9 点~17 点（双休日、节假日除外）</p>
--

制造销售商

Shionogi Healthcare Co., Ltd.

大阪市中央区北滨 2 丁目 6 番 18 号